

ف

## JE LIS L'ARABE EN 20 LEÇONS

FACILE, RAPIDE, EFFICACE











#### LICENCE

Ce livre est mis à disposition selon les termes de la Licence Creative Commons Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Pas de Modification 4.0 International.

Plus d'informations: http://creativecommons.org/licenses/

Vous pouvez offrir ce livre à vos amis ou à vos lecteurs à la seule condition de respecter les règles suivantes :

- Vous n'êtes pas autorisé(e) à vendre, à commercialiser, à recopier ce livre, dans sa totalité ou en partie.
- Vous n'êtes pas autorisé(e) à intégrer ce guide dans des offres punies par la loi de votre pays (système pyramidal, chaînes de lettres ...).
- Vous avez l'obligation absolue de citer la maison d'édition de ce guide ArabeClasse.
- Et d'inclure un lien direct et visible vers notre blog: www.arabeclasse.fr

Pour nous contacter: https://arabeclasse.fr/contact/

Toute reproduction totale ou partielle de ce contenu est strictement interdite.

© 2019, Arabe Classe

Tous droits réservés

© 2019



#### ARABE CLASSE EDITIONS

#### **PRÉSENTE**

## JE LIS L'ARABE EN 20 LEÇONS

Niveau 1

seconde version



#### Introduction

Louange à Allah, Seigneur de l'univers, nous Le louons et nous Le remercions.

Cet ouvrage a été conçu pour les francophones soucieux d'apprendre la langue arabe simplement et efficacement.

En effet, la lecture est le premier socle pour une entrée en la matière. Lors de la conception du livre « Je lis l'arabe en 20 leçons », j'ai élaboré les mesures pédagogiques les plus adaptées aux débutants en me basant sur deux célèbres méthodes :

- « Qai'da nouraniya »
- « Al Baghdadiya ».

Voici pourquoi, j'aimerais que ce modeste travail réponde à tes besoins dans le but de te permettre de lire aisément le saint coran en langue arabe.

J'espère que le livre « Je lis l'arabe en 20 leçons » te permettra d'atteindre tes buts et objectifs fixés dans l'acquisition de la langue arabe.

Je suis conscient de l'enjeux que cela représente pour toi et je te souhaite d'établir cette merveilleuse connexion entre Allah et toi.

Je demande à Allah-le Très-Haut-d'accepter cet humble travail conçu pour Sa Satisfaction unique et de l'accepter parmi les œuvres qui pèseront lourd le jour de la Résurrection.

#### À savoir

Sache que la langue arabe est la langue du coran.

Allah (Le Très Haut) a dit : « Nous en avons fait un Coran arabe afin que vous raisonniez. » [48 : 3]

Il est obligatoire pour tout musulman et musulmane de l'apprendre dans le but d'accéder à la compréhension du coran.

Allah (Le Très Haut) a dit : « Nous l'avons fait descendre, un Coran en [langue] arabe, afin que vous raisonniez. » [12 : 2]

La langue arabe se lit également de droite à gauche.

Elle est composée de 28 consonnes et de 3 voyelles contrairement à la langue française qui est beaucoup plus complexe puisqu'elle contient 21 consonnes et 6 voyelles déclinées (ex : e, é, è, ê, ë).

La langue arabe est appelée « loughatou dad » c'est-à-dire la langue du Dâd car la lettre « 🌣 » n'existe dans aucune autre langue que celle-ci.

Le but de ce premier niveau d'arabe est que tu saches le plus rapidement :

- 1-Lire l'arabe en 20 leçons.
- 2- Tester ton niveau régulièrement à l'aide d'exercices et tests présents tout au long du livre.

Mets ton intention pour Allah et place ta confiance en Lui. Je t'aiderais dans ton parcours magnifique in châ Allah.

Embarcation immédiate avec Arabe Classe!



# PRÊT POUR LE NIVEL 1

#### L'alphabet arabe

Il y a 28 lettres dans l'alphabet arabe.

Nous allons étudier les 15 premières lettres afin de te familiariser progressivement avec celui-ci.

Mémorise les lettres une par une dans le tableau suivant.

Lis les lettres en t'aidant de la prononciation en phonétique.

ج	ث	Ü	•	1
djîme	<u>th</u> â	tâ	bâ	Alif
ر	Š	٥	خ	ح
râ	<u>dh</u> âl	dâl	khâ	Hâ
ض	ص	ش	س	ز
Dâd	Sâd	chîne	sîne	Zâ

#### L'alphabet arabe (suite)

Nous allons étudier les 14 lettres suivantes et tu connaîtras enfin l'alphabet arabe en entier.

Mémorise les lettres une par une dans le tableau suivant.

Lis les lettres en t'aidant de la prononciation en phonétique.

ف	غ	ع	ظ	4
fâ	ghayn	'ayne	<u>Zh</u> â	Tâ
ن	٩	J	(ک	ق
noûne	mîme	lâme	kâf	Qâf
ي	9	۵		
yâ	wâwe	hâ		

#### Les voyelles « courtes »

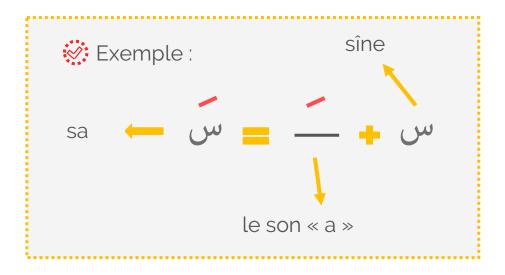
Il y a 3 voyelles avec 3 sons différents



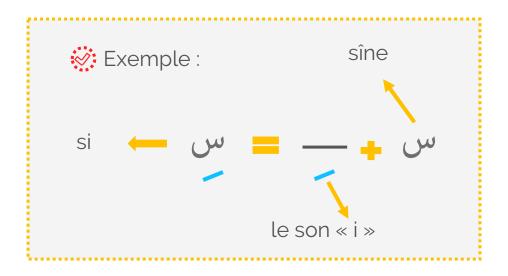
Lorsque l'une de ces 3 voyelles se trouve sur ou sous une lettre alors elle s'associe avec le son émis par cette voyelle.

Pour mieux comprendre, nous allons prendre l'exemple de la lettre sîne « w » qui isolée ne possède aucune de ces 3 voyelles c'est-àdire ni de fatha, ni de kasra et ni de damma.

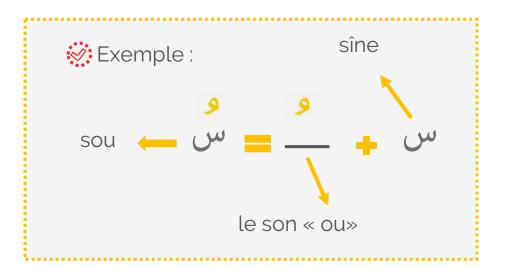
Si nous rajoutons une fatha à la lettre «  $\it w$  » alors elle se lira ainsi :



Si nous lui rajoutons une kasra alors elle se lira ainsi :



Si nous lui rajoutons une damma alors elle se lira ainsi :





Cette formule d'application des voyelles sur les lettres est valable en général pour toutes les lettres de l'alphabet arabe.

#### La voyelle « fatha »

Observe attentivement le tableau ci-dessous de la voyelle fatha \_\_ qui donne le son « a ».

Lis les lettres en t'aidant de la phonétique.

جَ	څ	تَ	ب	آه
dja	<u>th</u> a	ta	ba	а
j	Š	5	ڿؘ	حَ
ra	<u>dh</u> a	da	kha	На
ضَ	صَ	ش	سَ	j
Da	Sa	cha	sa	za
فَ	غ	ع١	ظ	ط
fa	gha	ʻa	<u>Zh</u> a	Ta
نَ	م	J	کی	ق
na	ma	la	ka	qa
ڃ	9	۵		
ya	wa	ha		

#### Exercice 1

Lis les mots suivants comportant la voyelle fatha.

Pour t'aider à les lire correctement, réfère-toi au tableau p.9.

ترك	تَ رَ كَ	بسط	بَ سَ طَ	أمر	أَ مَ رَ
حَشَى	حَ ش رَ	جَعَلَ	جَ عَ لَ	ثُلُبَ	ثَ لَ بَ
ذَهُبَ	ذَ هَ بَ	دَمَعَ	دَ مَ عَ	خَرَجَ	خَ رَجَ
سقط	سَ قَ طَ	زرع	زَرَعَ	رَزَقَ	رَ زَ قَ
ضَرَبَ	ضَ رَ بَ	صبر	صَ بَ رَ	شفع	شَ فَ عَ
عَقَدَ	عَ قَ دَ	ظَلَمَ	ظَ لَ مَ	طُلُبَ	طَ لَ بَ
قَتَلَ	قَ تَ لَ	فُعَلَ	فَ عَ لَ	غَسَق	غَ سَ قَ
هَزَمَ	هَزَمَ	وَقَعَ	وَ قَ عَ	كَتَمَ	كَ تَ مَ

#### La voyelle « kasra »

Observe le tableau ci-dessous comportant la voyelle kasra — qui donne le son « i ».

Aide-toi de la phonétique dans le tableau pour prononcer les lettres suivantes.

ج	ثِ	ت	ب	<u> </u>
dji	<u>th</u> i	ti	bi	i
ز	10.	3	خ	17
ri	<u>dh</u> i	di	khi	Hi
ض Di	ص Si	<u>ش</u> chi	si	ز
Di	Si	chi	si	zi
fi	زغ	ع	ظ <u>Zh</u> i	J <sub>1</sub> Ti
fi	ghi	ï	<u>Zh</u> i	Ti
نِ	٥	اِ	ا کی	ق
ni	mi	li	ki	qi
چ yi	91	91		
yi	wi	hi		

#### Exercice 2

Lis les mots ci-dessous comportant la voyelle kasra.

Pour t'aider à les lire correctement, réfère-toi au tableau p.11.

شُعَ	شَ بِ عَ
حَمِلَ	خَمِلَ
أُسِسَ	أً سِ سَ
سَبَب	سَ بَ بِ
زِنَةَ	زِنَةَ
عِوَجَ	عِ وَ جَ
نعم	نِ عَ مِ
يَدِيَ	يَ دِ يَ

بِدَعَ	بِ دَ عَ
جهة	جِ هَ ةَ
رَبِحَ	رَ بِ حَ
بَرِحَ	بَ رِحَ
لِمَنِ	لِمَنِ
قِبَلَ	قِ بَ لَ
مَعَكِ	مَ عَ كِ
بَقيَ	بَ قِ يَ

إرم	إِرَ مَ ثَ قَ ةَ
خِطَم	خِطَمِ
سخر	سَ خِ رَ
رَضِيَ	رَ ضِ يَ
طَفِقَ	طَ فِ قَ
شِیَتَ	شِ يَ تَ
ضَمِنَ	ضَ مِ نَ

#### La voyelle « damma »

Observe le tableau ci-dessous comportant la voyelle damma \_\_\_ qui donne le son « ou ».

Lis les lettres en t'aidant de phonétique dans le tableau.

ج	ڠ	ت	ب	94
djou	<u>th</u> ou	tou	bou	ou
<i>y</i>	Š	9 <b>3</b>	خ	ځ
rou	<u>dh</u> ou	dou	khou	Hou
ۻٛ	ص	ۺٛ	س	<i>9</i>
Dou	Sou	chou	sou	zou
ف	غ	ع	ظ	طُ
fou	ghou	'ou	<u>Zh</u> ou	Tou
ن	٩	لُ	و	ق
nou	mou	lou	kou	qou
يُ	9	٩		
you	wou	hou		

#### Exercice 3

Lis les mots suivants comportant la voyelle damma.

Pour t'aider à les lire correctement, réfère-toi au tableau p.13.

تُرِكَ	تُ رِ كَ
حُمِلَ	حُ مِ لَ
كُتِبَ	نِ تِ عُ
سُئِلَ	سُ ءِ لَ
زحر	زُحِرَ
وُلِدَ	ۇ لِ دَ
و و و	صُ حُ فُ
يَرَهُ	يَ رَ هُ

بُسِطَ	بٌ سِ طَ
جُرِحَ	جُرِحَ
رُبِحَ	رُ بِ حَ
بُرِحَ	ڹؙڔؚڿ
لَطْفَ	لَ طُ فَ
و قبل ن	قُ بِ لَ
و و و شبل	شُّ بُ لُ
يَقَع	يَ قَ عُ

أسر	اً سِ رَ
ثُلِبَ	ثُ لِ بَ
خْرِجَ	خُٰڔڿٙ
سخر	سُ خِ رَ
رضي	رُ ضِ يَ
طُفِقَ	طُ فِ قَ
و و و	و وو
نصِرَ	نُ صِ رَ

#### Test n°1

Lis les 5 phrases ci-dessous en langue arabe en respectant les voyelles présentes dans celles-ci.

N'hésite pas à l'exercer plusieurs fois pour gagner en fluidité.

Allah t'a créé et Il t'a accordé ta subsistance, Il t'a fait miséricorde, t'a préservé et t'a pardonné.

أَذِنَ اللَّهُ لَهُ فَعَبَدَهُ وَقُبِلَ عَمَلَهُ وَرَفَعَهُ وَسَتَرَ خَطَأَهُ وَغَفَرَهُ فَهُدِي وَسُعِدَ وَرُحِمَ.

Allah lui a permis, il l'a donc adoré et son œuvre fut acceptée. Il l'a élevé (en degré), lui a caché ses fautes et lui a pardonné. Il fut donc guidé et rendu heureux et il lui a été fait miséricorde.

'Omar a patienté et a donc remercié Allah pour Ses Bienfaits.

#### هُوَ ذَهَبَ لِعَمِلِهِ، وَأَخَذَ مَعَهُ وَلَدَهُ.

Hassan est parti à son travail et il a pris avec lui son fils.

نَسِيَ عُمَرُ قَلَمَهُ وَوَرَقَتَهُ.

'Omar a oublié son stylo et sa feuille.

\_\_\_\_\_



#### Félicitation à toi!

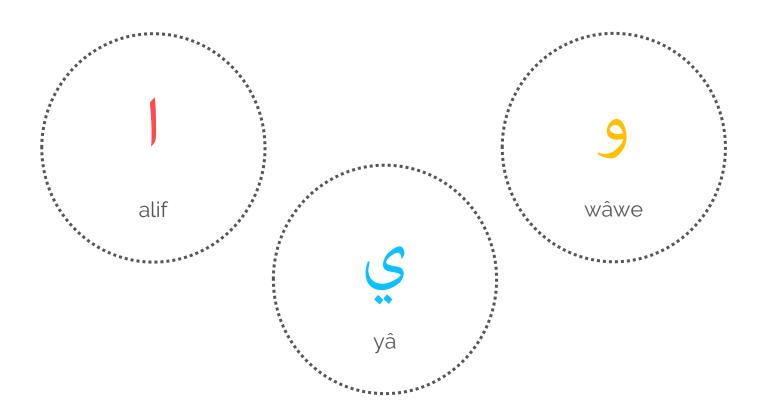
Tu commences à savoir lire progressivement.

Tes efforts finirant par payer bi idhnillah!

## Les voyelles « longues » ou dîtes de prolongation

L'alphabet arabe comporte 3 lettres de prolongation qui sont en fait le prolongement des voyelles courtes.

Elles ont une durée de 2 temps c'est-à-dire le temps de deux lettres. On les appelle les lettres moudoud (au singulier mad).



Les lettres de prolongation s'écrivent sans voyelle (fatha, kasra, damma). Elles sont placées en milieu ou en fin de mot uniquement.

Le mad alif « I » se prononce comme un â (aa) prolongé de 2 temps c'est en fait le prolongement de la voyelle fatha.



Le mad yâ « 🛫 » se prononce comme un î (ii) prolongé de 2 temps. C'est le prolongement de la voyelle kasra.



Le mad wâwe « 9 » se prononce comme un oû (ouu) prolongé de 2 temps. C'est en fait le prolongement de la voyelle damma.



le wawe écrit en orange « 9 » est prononcé en 2 temps. Cela se lira abouuka et non abouka.



Ceci est un alif et ceci est une hamza. (p.59)

#### La voyelle « mad alif »

Observe ces 2 tableaux ci-dessous comportant toutes les lettres de l'alphabet arabe avec le mâd alif « I » qui donne le son a allongé de 2 temps « aa ».

Lis les lettres en t'aidant de phonétique inscrite dans les cases de deux tableaux suivants.

تَا	<u>ت</u>	بَا	بَ	Ĩ	ا
taa	ta	baa	ba	aa	а
خا	څ	ب	جَ	ڠؘ	ث
Haa	Ha	djaa	dja	<u>th</u> aa	<u>th</u> a
15	Š	15	5	िं	خَ
<u>dh</u> aa	<u>dh</u> a	daa	da	khaa	kha
لسًا	سَ	زا	į	15	j
saa	sa	zaa	za	raa	ra
ضًا	ضَ	صًا	صَ	شَا	ش
Daa	Da	Saa	Sa	chaa	cha

عًا	عَ	ظًا	ظ	طًا	ط
'aa	'a	<u>Zh</u> aa	<u>Zh</u> a	Taa	Ta
قَا	قَ	فَ	فَ	غا	غ
qaa	qa	faa	fa	ghaa	gha
مًا	é	لا	Ū	ا ل	آی
maa	ma	laa	la	kaa	ka
وَا	<u></u>	ها	ۿ	نَا	نَ
waa	wa	haa	ha	naa	na
یا	ي				
vaa	va				



Le mad alif « I » peut s'écrire aussi de cette façon « c », il ne faut pas le confondre avec la lettre ya « $\underline{\circ}$ »

عَلَى تَعَالَى إِلَى أَتَى هُدَى



#### Exercice 4

Lis les mots suivants comportant la voyelle longue « I ».

Pour t'aider à lire correctement chacun des mots, reporte-toi aux deux tableaux de cette leçon (8).

تَابَعَ
حَاوَل
ذَاكَرَ
سَاتَرَ
ضَاعَفَ
عَامَلَ
قاسم
مَانَعَ
وَافَقَ

بَادَرَ
جَاوَزَ
دَاوَمَ
زَاوَلَ
صَافَحَ
ظًاهَرَ
فَاتَحَ
لأزم
هَاجَرَ
ياسر

شَاهَدَ غَافَلَ نَاوَلَ

#### La voyelle « mad yâ »

Observe ces 2 tableaux ci-dessous comportant toutes les lettres de l'alphabet arabe avec le mâd ya « پ » qui donne le son i prolongé de 2 temps « ii ».

Aide-toi de la phonétique présente dans les cases du tableau.

تِي	تِ	بِي	Ų	اي	اما
tii	ti	bii	bi	ii	i
چي	ح	<u>چ</u>	ح	ثي	ث
Hii	Hi	djii	dji	<u>th</u> ii	<u>th</u> i
ذِي	3	دِي	3	خي	خ
<u>dh</u> ii	<u>dh</u> i	dii	di	khii	khi
سـِي	سِ	زِي	į	ري rii	١
sii	si	zii	zi	rii	ri
ضِي	ضِ	صِي	ص	شـِي	شِ
Dii	Di	Sii	Si	chii	chi

عِي	رع	ظي	ظ	طِي	بط
ʻii	ʻi	<u>Zh</u> ii	<u>Zh</u> i	Tii	Ti
قِي	قِ	فـِي	فِ	يغ	غ
qii	qi	fii	fi	ghii	ghi
مِي	e	لِي	اِ	کِي	<u>s</u>
mii	mi	lii	li	kii	ki
وي	9	چي	<b>a</b>	نِي	نِ
wii	wi	hii	hi	nii	ni
زي	ي رخ vi				



Raccourcir le temps des moudoud est une grande erreur en lecture. Cela change le sens du mot :

Miséricordieux = رُحِيٌّ utérus = رُحِيٌّ

#### Exercice 5

Lis les mots suivants comportant la voyelle longue « 🔔 ».

Pour t'aider à lire correctement chacun des mots, reporte-toi aux deux tableaux de cette leçon (9).

#### La voyelle « mad wâwe »

Observe ces 2 tableaux ci-dessous comportant toutes les lettres de l'alphabet arabe avec le mad wâwe « 9 » qui donne le son ou allongé de 2 temps « ouu ».

Aide-toi de la phonétique présente dans les cases du tableau.

قو	ت	بُو	ب	9	ou-
touu	tou	bouu	bou	ouu	ou
عو و	ح ا	9	ج	ڠۅ	ثُ
Houu	Hou	djouu	djou	<u>th</u> ouu	<u>th</u> ou
ۇغ	Š	و کو	3	څُو	<i>؟</i>
<u>dh</u> ouu	<u>dh</u> ou	douu	dou	khouu	khou
سو	سُ	زو	j	رُو	رُ
souu	sou	zouu	zou	rouu	rou
ڠُو	ڞؙ	صُو	صُ	شو	ۺ
Douu	Dou	Souu	Sou	chouu	chou

عُو	ع	ظو	ظ	طُو	طُ
'ouu	'ou	<u>Zh</u> ouu	<u>Zh</u> ou	Touu	Tou
999	ونه	99	ف	منو	م، س
qouu	qou	fouu	fou	ghouu	ghou
مُو	٩	لُو	Ĵ	گُو	ا کی
mouu	mou	louu	lou	kouu	kou
99	9	و ھو	٩	<sup>و</sup> <b>ن</b> و	ڹٛ
wouu	wou	houu	hou	nouu	nou
يُو	s S				
youu	you				



Il y a 6 lettres dans l'alphabet arabe qui ne s'accrochent jamais à la lettre qui la suit.

د ذ ر ز و

#### Exercice 6

Lis les mots suivants comportant la voyelle longue « 🤌 ».

Pour t'aider à lire correctement chacun des mots, reporte-toi aux deux tableaux de cette leçon (10).

#### Test n°2

Lis les phrases suivantes en langue arabe en respectant les voyelles présentes dans celles-ci.

Entraine-toi jusqu'à gagner en fluidité dans ta lecture.

\_\_\_\_\_

قَالَ أَخَافُ عَذَابَ اللَّهِ.

Il dit: « Je crains le châtiment d'Allah. »

Allah -Le Très Haut- dit dans Son Livre : « Et Dawoûd (David) tua Jaloût (Goliath). »

'Omar aide son frère dans son travail et il lui dit alors :

 « Qu'Allah te bénisse ô Omar pour ton aide et qu'Allah te préserve. » فَفَرِحَ عَمَرُ وَأَجَابَ لَهُ ذَلِكَ:

"مَا شَاءَ اللَّهُ يَا أَخِي! "
فَقَالَ لَهُ: "آمنُ"

'Omar se réjouit et il lui répondit ceci :

- « Mâ châ Allah, ô mon frère!
   Il lui répondit alors:
- « Amine! »

\_\_\_\_\_



#### Félicitation à toi!

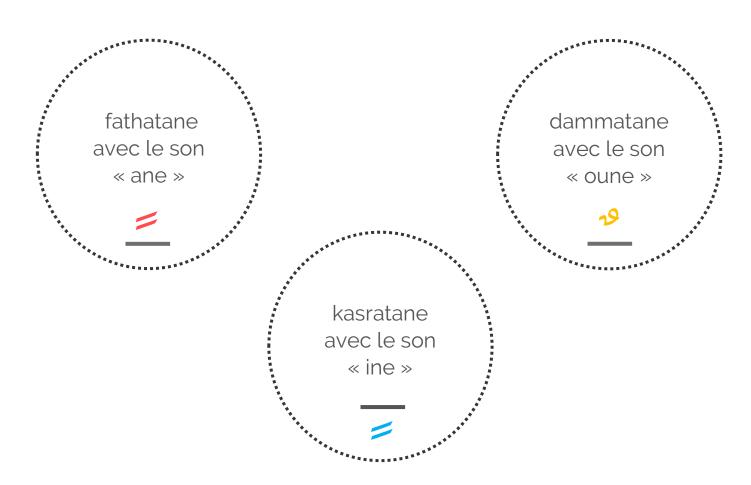
Tu viens de passer la 1<sup>ère</sup> étape d'Arabe Classe niveau 1.

Tu peux être fier(e) de toi!

#### Les voyelles « doubles »

Nous avons vu dans les leçons n°3 et n°7 : les voyelles « courtes » puis les voyelles « longues ».

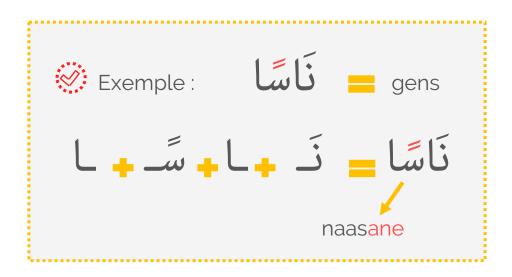
L'alphabet arabe comporte 3 voyelles « doubles » appelées « tanwîne » qui donne le son « n » à la fin des lettres qui le portent.



Les voyelles doubles s'écrivent en dédoublant les voyelles courtes (fatha, kasra, damma). Elles sont toujours placées en fin de mot.

La fathatane = se prononce comme « ane ».

C'est en fait le dédoublement de la voyelle fatha — placée en fin de mot.



La kasratane \_\_\_ se prononce comme « ine ».

C'est en fait le dédoublement de la voyelle kasra \_\_\_ placée en fin de mot sur la dernière lettre. \_\_\_



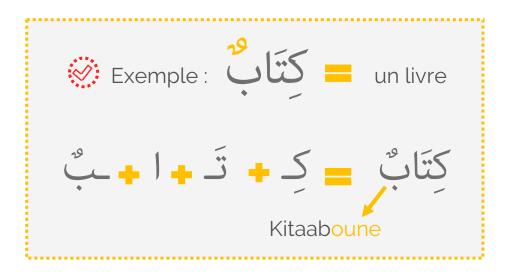


La voyelle double fathatane a pour support le alif «  $\mathring{\mathbb{I}}$  » excepté pour les mots se terminant par :

ta marbouta « ٥ » قَرَاءَةً « ٥ » hanza « ٥ » قَرَاءَةً

La dammatane \_\_\_ se prononce « oune. ».

C'est en fait le dédoublement de la voyelle damma \_\_\_ en fin de mot.





L'écriture de ce alif « » se lit soit en 4 ou 6 temps dans le coran :

مَـشَآءَ اللَّهُ

آسسآ

الضَّالِّينَ

#### Le tanwîne « fathatâne »

Observe le tableau ci-dessous comportant toutes les lettres avec le tanwîne fathatâne <a> qui donne le son « ane ».</a>

Aide-toi de la phonétique présente dans les cases du tableau.

جًا	ڠؙٙ	تًا	بًا	ءً ا
djane	<u>th</u> ane	tane	bane	ane
رًا	اَّذَ	15	الله	حًا
rane	<u>dh</u> ane	dane	khane	Hane
ضًا	صًا	شًا	سًا	زًا
Dane	Sane	chane	sane	zane
فًا	غًا	عًا	ظًا	طًا
fane	ghane	'ane	<u>Zh</u> ane	Tane
تًا	مًا	لًا	گًا	قًا
nane	mane	lane	kane	qane
یًا	وًا	هًا		
yane	wane	hane		

Lis les mots suivants comportant la voyelle double fathatâne.

Pour t'aider à lire correctement chacun des mots, reporte-toi au tableau de la leçon 12.

مُقِيتًا
صَالِحًا
لَذِيذًا
عَابِسًا
مَرِيضًا
مَعًا
رَافِقًا
حَالِمًا
دَاعِيًا
قَلْمُ سَاءً

حَاصِبًا
بَهِيجًا
شَاهِدًا
بَارِزًا
نَاقِصًا
وَاعِظًا
وَافِقًا
غَافِلاً
فَارِهًا
كَلِيمَةً

#### Le tanwîne « kasratâne »

Observe le tableau ci-dessous comportant toutes les lettres avec le tanwîne kasratâne \_\_\_ qui donne le son « ine ».

Aide-toi de la phonétique présente dans les cases du tableau.

چ	ڎٟ	ت	ا ا	] a
djine	<u>th</u> ine	tine	bine	ine
١	<b>S</b> =	<b>S</b> =	چ	چ
rine	<u>dh</u> ine	dine	khine	Hine
ض	ص ء	ش ء	س =	<u>ن</u> =
Dine	Sine	chine	sine	zine
ف	يغ	ي ع	ظ	طٍ
fine	ghine	'ine	<u>Zh</u> ine	Tine
ن	و		<u>s</u>	ۊ
nine	mine	line	kine	qine
<u>ا</u> ا	9 =	9"		
yine	wine	hine		

Lis les mots suivants comportant la voyelle double kasratâne.

Pour t'aider à lire correctement chacun des mots, reporte-toi au tableau de la leçon 13.

خَافِتٍ
فَصِيحِ
لَذِيذٍ
عَابِسٍ
مَرِيضٍ
سَميع
شَهِيقٍ
حَالِم
كَمآءٍ

قَرِيبٍ
جَارِج
جَدِيدٍ
عَزِيزٍ
حَرِيصٍ
حَفِيظٍ
مُخِيفٍ
صَهِيلٍ
شىيە

#### Le tanwîne « dammatâne »

Observe le tableau ci-dessous comportant toutes les lettres avec le tanwîne dammatâne 4 qui donne le son « oune ».

Aide-toi de la phonétique présente dans les cases du tableau.

29	ي	Ü	٠ ٩	व्य
djoune	<u>th</u> oune	toune	boune	oune
29	3	<sup>29</sup> S	خ	ح ا
roune	<u>dh</u> oune	doune	khoune	Houne
ۻٛ	صُ	ش	ش	<sup>29</sup>
Doune	Soune	choune	soune	zoune
فُ	٤	9	ك	لگ ا
foune	ghoune	'oune	<u>Zh</u> oune	Toune
ن	٩	ل ۾	3	ونه
noune	moune	loune	koune	qoune
ڎۣ	9	9 <b>6</b> 3		
youne	woune	houne		

Lis les mots suivants comportant la voyelle double dammatâne.

Pour t'aider à lire correctement chacun des mots, reporte-toi au tableau de la leçon 14.

#### Test n°3

Lis les phrases suivantes en respectant les voyelles présentes dans celles-ci.

Entraine-toi et teste ton niveau de lecture.

يَكُونُ خَالِدٌ مَعَ أَخِيهِ فِي مَكَانٍ نَظِيفٍ وَوَاسِعٍ.

Khâlid est avec son frère dans un lieu propre et vaste.

يُطَالِعُ كَرِيمٌ كِتَابَهُ وَيُحَافِظُ دَفَاتِرَهُ.

Karîm lit son livre et prend soin de ses cahiers.

هَذِهِ شَجَرَةُ تِينٍ وَهَذَهِ ثِمَارٌ وَهَذِهِ حَدِيقَةٌ جَمِيلَةٌ وَكَبِيرَةٌ.

Ceci est un figuier, ce sont des fruits et ceci est un jardin beau et grand.

تُسَاعِدُ فَاطِمَةُ صَدِيقَتَهَا وَهِيَ سَعِيدَةٌ كَثِيرًا.

Fâtima aide son amie et elle est très contente.

#### هَذِهِ نَافِذَةٌ وَخِزَانَةٌ وَطَاوِلَةٌ وَهَذَا بَابٌ وَهَذِهِ كُتُبٌ وَحَقِيبَةٌ.

C'est une fenêtre, une armoire, une table et une porte et ce sont des livres et un cartable.

'Omar veut du poulet, du jus et du lait.

#### Bravo à toi!

Tu viens de passer la 2<sup>ème</sup> étape d'Arabe Classe niveau 1 Tu es à la moitié de ton parcours mâ châ Allah!

#### Le signe « soukoûne »

Le signe de l'arrêt appelé dans la langue arabe « soukoûne » marque l'absence de voyelle.

Il s'écrit comme un petit zéro \_ au-dessus de la lettre.

Aide-toi de la phonétique dans les cases des deux tableaux.

أَتْ	إِث	أَتْ	اُب	اِنْ ا	ٲٛڹ
out	it	at	oube	ibe	abe
ا ج	ءِ ج	أُجْ	أث	إِثْ	أَثْ
oudj	idj	adj	ou <u>th</u>	i <u>th</u>	a <u>th</u>
اُخ	اغ	أُخ	و المحادث	اع ع	ٲٞڎ
oukh	ikh	akh	ouH	iH	аН
3 أ	اِ	زُدُ	ءُ اُک	ا ا	آد
ou <u>dh</u>	i <u>dh</u>	a <u>dh</u>	oud	id	ad
أُزُ	ٳۯ	ٲۯ	ر و	ٳۯ	ٲٞۯ
ouze	iz	az	our	ir	ar
ٲۺٛ	ٳۺٛ	ٲٛۺٛ	ٲڛٛ	ٳۺ	أُسْ
ouch	ich	ach	ous	is	as

أُضْ	ٳڞ۫	أَضْ	أُصْ	ا ۽ س	أَصْ
ouD	iD	aD	ouS	iS	aS
أظ	إِظْ	أَظْ	أُطْ	إِطْ	أُطُ
ou <u>Zh</u>	i <u>Zh</u>	a <u>Zh</u>	ouT	iT	аТ
ا م	و ا	أَغْ	اع ا	و ا	أع
ough	igh	agh	ou'	i'	a'
اُق	ٳڨ	أَقْ	أف	إِفْ	أَفْ
ouq	iq	aq	ouf	if	af
ouq J	ع ا	ٲٛڷ	ا ا	<b>ا</b> فی	أُك
oul	il	al	ouk	ik	ak
أن	اِنْ	أَنْ	اً مُ	مُع	أم
oune	ine	ane	oum	im	am
9ُ	ا ٷ	ٲۘۅٛ	اً ه	اِه	أه
ouw	iw	aw	ouh	ih	ah
ٲ۠ؽۣ	اِي	ٲۘؽ			
ouye	iye	aye			



Dans certains mots en arabe le soukoûne est apposé sur la hamza qui elle, prend plusieurs formes :

مِنُ سَأَل يُؤْمَرُ بِئْسَ لؤْلوُّ

Lis les mots suivants comportant le signe soukoûne.

Pour t'aider à lire correctement chacun des mots, reporte-toi au tableau de cette leçon.

يَثْرُكُ
يَحْمِلُ
يَذْهَبُ
يَسْجُدُ
يَضْرِبُ
يَعْلَمُ
َ وُولَّ <b>يَقْتُ</b> لُ
يَمْلِكُ
يُوم

يُعَثُ
يَجْعَلُ
يَدْخُلُ
يَزْنَأُ
يَصْنَع
يَظْلِمُ
يَفْرُضَ
يَلْبَسُ
يهجر

ياً کل يا کل
يَثْتُ
يَخْلُق
ڽٙۯػؙڣ
يَشْرَبُ
يَطُرُدُ
يَغْضَبُ
يَكْتُبُ
يَنْظُرُ

# La leçon n°16a

#### Le signe « chadda »

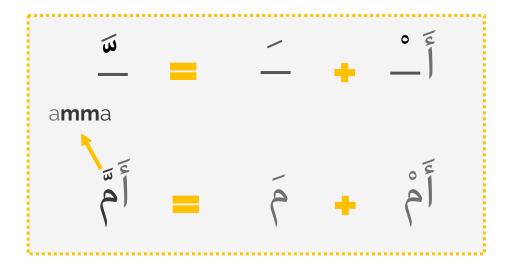
La « chadda » s'écrit comme un petit w au-dessus de la lettre.

Ce signe <u>u</u> indique que la consonne est renforcée (on appuie alors sur elle).

La chadda est le résultat de la contraction de 2 lettres identiques succinctes ;

La première portant une soukoûne.

La seconde ayant une voyelle (courte ou double).





Attention, il ne faut pas exagérer sur la lettre pour la prononciation de la chadda.

# La leçon n°16b

Observe les deux tableaux ci-dessous comportant toutes les lettres avec la chadda  $\underline{\ }$ .

Aide-toi de la phonétique présente dans les deux tableaux.

اً ت	الق الق	الم	الم الم	اً مَ	الم
a <b>tt</b> ou	a <b>tt</b> i	a <b>tt</b> a	a <b>bb</b> ou	a <b>bb</b> i	a <b>bb</b> a
المجاورة الم	3   20	13 (1)	الما عندو	أث	القات
a <b>dj dj</b> ou	a <b>dj d</b> ji	a <b>dj d</b> ja	a <u><b>th</b> th</u> ou	a <u>th</u> <u>th</u> i	a <u><b>th</b> th</u> a
الم الم	اج الا العالم	الم الم	23 2	الم الم	19 La
a <b>kh kh</b> ou	a <b>kh kh</b> i	a <b>kh kh</b> a	a <b>H H</b> ou	a <b>H H</b> i	a <b>H H</b> a
اً دُ	3 6	اً دُ	3 2	اً ک	3
a <u><b>dh</b></u> dhou	a <u>dh</u> <u>dh</u> i	a <u>dh</u> dha	a <b>dd</b> ou	a <b>dd</b> i	a <b>dd</b> a
أز	أزاد	أز	اً رُ	اً و	3 1
a <b>zz</b> ou	a <b>zz</b> i	a <b>zz</b> a	a <b>rr</b> ou	a <b>rr</b> i	a <b>rr</b> a
اً ش	أش	أش	أَسْ	أُسُ	أُسَّ
a <b>ch ch</b> ou	a <b>ch ch</b> i	a <b>ch ch</b> a	a <b>ss</b> ou	a <b>ss</b> i	a <b>ss</b> a

أَضْ	أَضْ	أَضْ	آص	ٱص	ٱڞؖ
a <b>DD</b> ou	a <b>DD</b> i	a <b>DD</b> a	a <b>SS</b> ou	a <b>SS</b> i	a <b>SS</b> a
أظ	أظِّ	أظ	المالية	أُمَّا	الم الم
a <b>Zh Zh</b> ou	a <b>Zh Zh</b> i	a <b>Zh Zh</b> a	a <b>TT</b> ou	a <b>TT</b> i	a <b>TT</b> a
of large	ا ا	اً عُ دُوا	والمعالمة المعالمة ال	أع بد	اما دا
a <b>gh gh</b> ou	a <b>gh gh</b> i	a <b>gh gh</b> a	a <b>'ou</b>	a <b>'i</b>	a <b>'a</b>
اً ق	أق	أق	اً فَوْدِهِ	اُفِ آف	اً ف
a <b>qq</b> ou	a <b>qq</b> i	a <b>qq</b> a	a <b>ff</b> ou	a <b>ff</b> i	a <b>ff</b> a
ال الله	اً كُلُّ	ال الله	ا ا	أك	الح الح
a <b>ll</b> ou	a <b>ll</b> i	a <b>ll</b> a	a <b>kk</b> ou	a <b>kk</b> i	a <b>kk</b> a
أَنْ	اً فَ	أن	ع آم	ع آه	13 <b>Q</b>
a <b>nn</b> ou	a <b>nn</b> i	a <b>nn</b> a	a <b>mm</b> ou	a <b>mm</b> i	a <b>mm</b> a
91	اً و	اً وَ	93 6	م ا	13 P
a <b>ww</b> ou	a <b>ww</b> i	a <b>ww</b> a	a <b>h h</b> ou	a <b>h h</b> i	a <b>h h</b> a
اً ي	ا الله	أي			
a <b>yy</b> ou	a <b>yy</b> i	a <b>yy</b> a			

Lis les mots suivants comportant le signe chadda.

Pour t'aider à lire correctement chacun des mots, reporte-toi au tableau de cette leçon.

#### Test n°4

Lis les textes ci-dessous en respectant les voyelles et signes présents.

Entraine-toi et teste-toi avant de passer à la dernière étape.

#### اللَّهُ ۗ رَبِّي

Allah est Mon Seigneur

Si vous interrogiez au sujet de Ma Divinité ?

Alors Il est Tout Miséricordieux, Très Miséricordieux.

Ou si vous interrogiez au sujet de mon prophète ?

C'est alors un homme grandiose.

Ou que vous interrogiez au sujet de mon livre ?

C'est alors un Noble Coran.

Ou si vous interrogiez au sujet de mon ennemi?

C'est alors un diable lapidé.

إِنْ سَأَلْتُمْ عَنْ إِلَهِ عِي؟ فَهُوَ رَحْمَانٌ رَحِيم أَوْ سَأَلْتُمْ عَنْ نَبيِّي؟ فَهُوَ إِنْسَانٌ عَظِيم أَوْ سَأَلْتُمْ عَنْ كِتَابِي؟ فَهُوَ قُرْآنٌ كَرِيم فَهُوَ شَرْآنٌ كَرِيم فَهُوَ شَرْطَانٌ رَجِيم فَهُوَ شَرْطَانٌ رَجِيم فَهُوَ شَرْطَانٌ رَجِيم

# أَنَا مُسْلِمٌ لِأَنَّنِي أَقُولُ: "أَشْهَدُ أَنْ لا إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنْ لا إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ."

Je suis musulman car je dis : - « J'atteste qu'll n'y a aucune divinité qui mérite l'adoration sauf Allah et j'atteste que Mouhammed est le messager d'Allah. »

قَالَ سُلَيْمَانُ لِأَخِيهِ إِسْمَاعِيلَ: "لَقَدْ أَنَعَمَ اللَّهُ عَلَيْنَا فَاكُونُ رَبِّنَا." بِنِعَمِ لاَ تُحْصَى فَعَلَيْنَا شُكْرُ رَبِّنَا."

Soulayman dit à son frère Ismaîl : « Allah nous a certes comblé de bienfaits qui ne peuvent être dénombrer. Il nous incombe de remercier Notre Seigneur. »

Il convient que je mange des nourritures saines et bonnes pour la santé.



#### Bravo à à toi!

Tu arrives à la 3<sup>ème</sup> étape d'Arabe Classe niveau 1 Dernière ligne droite in chaa Allah!

# Les lettres « lunaires » et les lettres « solaires »

Dans la grammaire française, lorsque un mot indéfini devient défini alors on met un article comme « le, la, les, l'» devant ce mot.

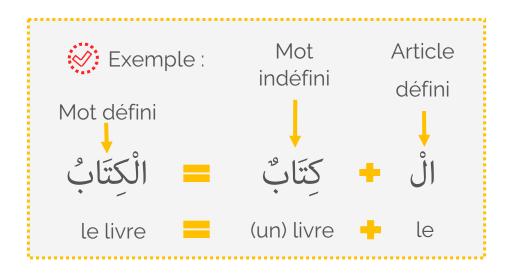
Exemple: le cheval, la maison, l'arbre, les jouets...

Ainsi dans la langue arabe, l'article « al » correspond à « le, la, l', les ». Il est à la fois masculin et féminin, singulier et pluriel.

« Al » s'écrit avec un alif « I » suivi d'un lâme sâkinah (qui porte une soukoune) « $\mathring{J}$ ».

Lorsque l'on associe ces deux lettres, cela donne « الْ ».

Il suffit alors de mettre l'article « الْ » devant un mot indéfini et il deviendra défini.



#### Les lettres « lunaires »

Dans l'alphabet arabe, il y a 14 lettres dîtes « solaires » (v. Leçon 19) et 14 lettres dîtes « lunaires ».

Le lâme de l'article « الْ » sera alors entendu à l'oral lorsqu'on lira le mot défini commençant par une lettre lunaire (qamariya).

Observe attentivement les lettres lunaires dans ce tableau.

خ	ح	ج	ب	Q
khâ	Hâ	djîme	bâ	hamza
اک	ق	9	نه.	ع
kâf	qâf	Fâ	ghayn	'ayn
ي	9	Q	4	
yâ	wâwe	Hâ	mîme	

Lis la façon dont les 14 lettres lunaires sont prononcées avec l'article « الْ » devant. Pour cela, aide-toi de la phonétique.

الْبُ	الْبِ	الْبَ	201	الْا	الْآ
Al-bou	Al-bi	Al-ba	Al-ou	Al-i	Al-a
الْحُ	الْحِ	الْحَـ	الْجُ	الْجِ	الْجَـ
Al-Hou	Al-Hi	Al-Ha	Al-djou	Al-dji	Al-dja
الْعُـ	الْعِـ	الْعَـ	أنخًا	الْخ	الْخَـ
Al-'ou	Al-ʻi	Al-'a	Al-khou	Al-khi	Al-kha
الْفُ	اث Al-fi	الْفَ	الغ	الْغ Al-ghi	الْغَـ
Al-fou	Al-fi	Al-fa	Al-ghou	Al-ghi	Al-gha
الْکُ	اڭگ Al-ki	الْكَ	الْقُـ	الْقِ Al-qi	الْقَـ
Al-kou	Al-ki	Al-ka	Al-qou	Al-qi	Al-qa
الْهُ	اڻھ	الْهَ	الْمُ	الْمِـ	الْمَـ
Al-hou	Al-hi	Al-ha	Al-mou	Al-mi	Al-ma
الْيُـ	الْيـ	الْيَـ	الْوُ	الْوِ	الْوَ
Al-you	Al-yi	Al-ya	Al-wou	Al-wi	Al-wa

mot défini	article	mot indéfini	mot défini	article	mot indéfini
الْمَسْجِدُ	الْ	مُسْجِدُ	الْقَلَمُ	الْ	قَلَمْ
la mosquée	la	une mosquée	le crayon	le	un crayon
الْكُتُّبُ	الْ	كتب المحادث	الْكَذِبُ	الْ	كَذِبْ
les livres	les	des livres	le mensonge	le	un mensonge

#### Les lettres « solaires »

Dans l'alphabet arabe, il y a 14 lettres dîtes « solaires » (chamsiya) et 14 lettres lunaires (qamariya) que nous avons vu dans la leçon précédente.

Le lâme de l'article « الْ » ne sera jamais prononcé à l'oral mais simplement à l'écrit. Ainsi, lorsqu'on lira le mot défini commençant par une lettre solaire (chamsiya), celle-ci portera une chadda.

Observe attentivement les lettres lunaires dans le tableau.

)	Š	3	ڗٛ	ت
râ	<u>dh</u> âl	dâl	<u>th</u> â	tâ
ض	ص	ش	س	ز
Dâd	Sâd	chîne	sîne	zâ
ن	J	وخ	4	
noûne	lâme	<u>Zh</u> â	Tâ	

Ecoute la façon dont les 14 lettres solaires sont prononcées avec l'article « Ů » devant en t'aidant de l'audio. Clique.

الث	الثَّـ	الث	الت	التِّ	الت	
A <u>th</u> -thou	A <u>th</u> - <u>th</u> i	A <u>th</u> - <u>th</u> a	At-tou	At-ti	At-ta	
الذُّ	الذِّ	الذَّ	الد	الدِّ	الدَّ	
A <u>dh</u> - <u>dh</u> ou	A <u>dh</u> -dhi	A <u>dh</u> -dha	Ad-dou	Ad-di	Ad-da	
الزُّ	الزِّ	الزّ	الرُّ	الرِّ	الرّ	
Az-zou	Az-zi	Az-za	Ar-rou	Ar-ri	Ar-ra	
الشّـ	الشّـ	الشّـ	السـ	السّـ	السّـ	
Ach-chou	Ach-chi	Ach-cha	As-sou	As-si	As-sa	
الضّ	الضِّ	الضّ	الصّ	الصِّ	الصّ	
AD-Dou	AD-Di	AD-Da	AS-Sou	AS-Si	AS-Sa	
الظُّ	الظِّ	الظّ	الطُّ	الطِّ	الطَّ	
A <u>Zh</u> - <u>Zh</u> ou	A <u>Zh</u> - <u>Zh</u> i	A <u>Zh</u> -Zha	AT-Tou	AT-Ti	AT-Ta	
النَّـ	التّ	النّ	الكُّ	اللَّـ	اللَّـ	
An-nou	An-ni	An-na	Al-lou	Al-li	Al-la	

mot défini	article	mot indéfini	mot défini	article	mot indéfini
السُّو	الْ	س	الرَّجُلُ	الْ	رَجُلْ
le secret	le	un secret	l'homme	ľ'	un homme
الصِّرَاطُ	٦	صِرَاطٌ	اللِّبَاسُ	٦	لِبَاسٌ
le chemin	le	un chemin	le vêtement	le	un vêtement

Lis les mots définis suivants comportant l'article al.

Pour t'aider à lire correctement chacun des mots, reporte-toi au tableau de cette leçon.

#### La « Hamza »

Nous avons déjà fait connaissance avec la hamza « 🗲 ».

Certains la considèrent comme une lettre à part entière d'autres comme un signe.

Il faut savoir une chose importante c'est que la hamza peut prendre plusieurs formes selon sa place dans le mot.

Observe le tableau et constate par toi-même la hamza dans toutes ses formes.

Er	En fin d'un mot			Au <mark>milieu</mark> d'un mot			Au dé	ebut d'u	n mot	
۶	ۇ	ئ	اً	ç	لۇ ل	٤	اً	qu I	اع	u
جَاءَ	ڷٷڷٷ	مَرِئَ	قَرَأ	رَءُوفْ	فُؤًادٌ	بِئْسَ	سَأَلَ	أُذُنُ	ٳؚۣڹ۠ڔٙڎٞ	الم الم

Lis les mots suivants comportant la hamza.

Pour t'aider à lire correctement chacun des mots, reporte-toi au tableau de cette leçon.

شاء

ساء

#### Test Final

Maintenant que tu sais lire vérifie ton niveau de lecture en lisant la Fâtiha.

Entraine-toi et n'hésite pas à t'aider de ton récitateur préféré.

بِ سُمِ اللَّهِ الرَّحْم َ نِ الرَّحِيمِ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ الرَّحْم ِ الرَّحِيمِ الرَّحْم نِ الرَّحِيمِ مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ مَالِكِ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ إِيَّاكَ نَسْتَعِينُ الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ إِيَّاكَ نَسْتَعِينُ إِيَّاكَ نَسْتَعِينُ إِيَّاكَ نَسْتَعِينُ الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ إِيَّالَ الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ وَرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ مَرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ فِلاَ الضِّالِينَ عَيْهِمْ وَلاَ الضَّالِينَ عَيْهِمْ وَلاَ الضَّالِينَ عَيْهِمْ وَلاَ الضَّالِينَ عَيْهِمْ وَلاَ الضَّالِينَ



#### Félicitation à toi!

Tu as complété l'étape finale d'Arabe Classe Niveau 1 Une nouvelle aventure t'attend!



#### Notes à l'encontre de l'étudiant(e) Ya Tâlib! Ya Tâliba!

En espérant que ce premier livre « Je lis l'arabe en 20 leçons », t'aura permis d'atteindre ce noble objectif,

Je te souhaite une bonne continuation dans ton apprentissage de la langue arabe. De nouvelles portes s'ouvrent à toi. Bravo!

Qu'Allah te donne la compréhension de Sa Noble Parole et qu'Il te récompense pour tous tes efforts.

Reste déterminé(e), le voyage ne fait que commencer...

Oustaz Salim d'Arabe Classe, le 07/08/2019

#### Table des matières

Introduction	p.1
À savoir	p.2
Leçon 1 « l'alphabet arabe »	p.4
Leçon 2 « l'alphabet arabe (fin) »	p.5
Leçon 3 « les voyelles courtes »	p.6-8
Leçon 4 « la voyelle fatha »	
Exercice 1	
Leçon 5 « la voyelle kasra »	p.11
Exercice 2	p.12
Leçon 6 « la voyelle damma »	p.13
Exercice 3	p.14
Test n°1	p.15-16
Leçon 7 « les voyelles longues »	p.17-19
Leçon 8 « la voyelle mad alif »	p.20-21
Exercice 4	p.22
Leçon 9 « la voyelle mad ya »	p.23-24
Exercice 5	p.25
Leçon 10 « la voyelle mad wawe »	p.26-27
Exercice 6	p.28
Test n°2	p.29-30
Leçon 11 « les voyelles doubles »	p.31-33
Leçon 12 « le tanwine fathatane »	p.34
Exercice 7	p.35
Leçon 13 « le tanwiwe kasratane »	p.36
Exercice 8	p.37
Leçon 14 « le tanwine dammatane »	p.38
Exercice 9	p.39
Test n°3	
Leçon 15 « le signe soukoune »	p.42-43
Exercice 10	
Leçon 16a « le signe chadda »	
Leçon 16b « la chadda (fin) »	p.46-47
Exercice 11	p.48
Test n°4	p.49-50
Leçon 17 « les lettres lunaires et solaires »	
Leçon 18 « les lettres lunaires »	p.52-53
Leçon 19 « les lettres solaires »	p.54-55
Exercice 12	p.56
Leçon 20 « la hamza »	p.57
Exercice 13	p.58
Test Final	p.59
Notes à l'étudiant(e)	p.60
Table des matières	n 61



# Pour plus de langue arabe ? Rejoins-moi en un clic sur mes réseaux @arabeclasse







Pour me contacter:

contact@arabeclasse.fr

**Encore Bravo pour ton parcours.** 

Maintenant que tu peux lire l'arabe.

Je t'invite à aller encore plus loin.

Et à tenter le voyage avec le livre
d'écriture arabe au prix tout rond
de 2 kebabs.

Si ça c'est pas donné?

"Mon 1er cahier d'exercices arabe"



je commande